

**enerio**<sup>®</sup>

HO-124421



**Oil Radiator (EN)**

**Ölradiator (DE)**

**Bain d'huile (FR)**

**Oljefyllt värmeelement (SE)**

**Olieradiator (NL)**

**Grzejnik olejowy (PL)**

**CE**

# Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 9 -
Mode d'emploi – French .....	- 18 -
Bruksanvisning – Swedish .....	- 27 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 34 -
Instrukcja obsługi – Polish .....	- 43 -

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.**

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

6. **CAUTION** — some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
10. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak; when scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.

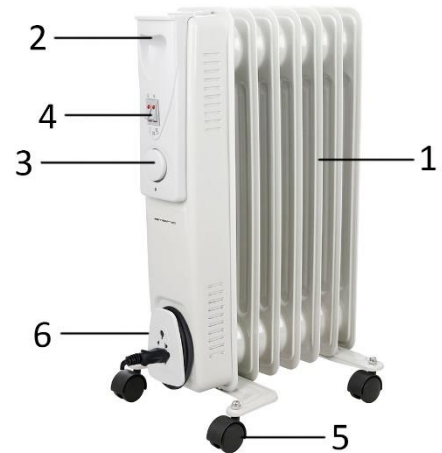


12. Means “DO NOT COVER “.
13. Do not use this heater if it has been dropped.
14. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
15. Use this heater on a horizontal and stable surface.
16. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
17. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
18. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.

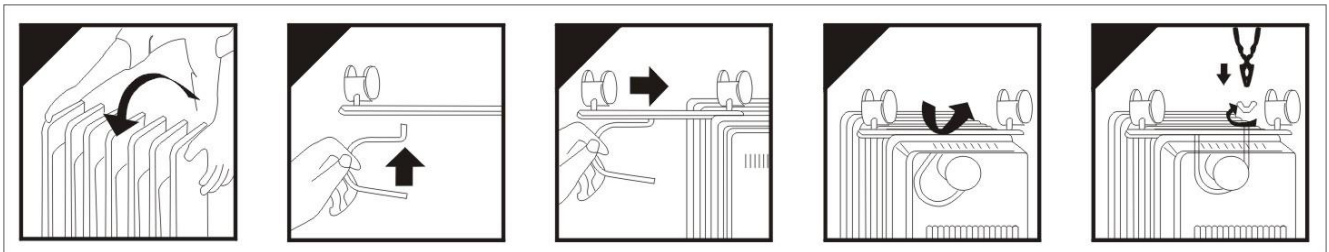
19. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
20. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
21. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
22. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
23. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
24. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
25. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
26. Never leave the appliance unattended during use.
27. This appliance is not designed for commercial use.
28. Do not use the appliance for other than intended use.
29. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
30. The oil heater may only be used in the upright position.
31. The unit must be positioned away from flammable or easily deformable objects during use.
32. Place the oil heater on the floor at least 100 cm away from the wall and any other objects, such as furniture, curtains or plants.
33. The surface temperature of the appliance is high; do not touch it, only at the handle.
34. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
35. Regarding the information for the assembly of base support, please refer to the below paragraph of the manual.

**DESCRIPTION**

1. Heating elements
2. Handle
3. Thermostat knob
4. Power switch with indicator light
5. Wheel
6. Cord storage

**WHEELS ASSEMBLY**

1. Assemble the four wheels to the two base shelves.
2. Turn the heater upside down.
3. Position the wheel base assemblies between the end fins.
4. Traverse the clips through the appliance body and base shelves.
5. Tighten the screw.

**USING THE APPLIANCE**

- Set the thermostat to the position “0” and insert the plug to the power supply.
- Turn the thermostat knob in a clockwise direction to the max position “5”.
- Turn on the power switch according to the setting below. When the power switch is turned on, the indicator light on the power switch will turn on.
  - a) Low setting: press switch I
  - b) Medium setting: press switch II
  - c) High setting: press both switch I and switch II.
- Once the room temperature has reached the desired level, turn the thermostat knob slowly in anti-clockwise direction until the indicator light turns off; this is the setting temperature.
- The appliance will automatically maintain the setting temperature. It will switch on when the room temperature is below the setting and switch off if it is above the setting.
- If you want to change the room temperature setting, rotate the thermostat knob clockwise to raise the temperature or anti-clockwise to lower the temperature.

**NOTE:**

- The room must be in a good tight condition; if not, the heating results will be insufficient.
- After use, turn all the power switches and thermostat knob to the position “0”, and unplug the appliance from the power supply.

**SAFETY SYSTEM:**

- The appliance has a safety system which automatically switches the unit off when overheated.
- This heater is equipped with a tilt protection safety device. It has tilt protection safety functions and automatically switches off the power. For safety reasons, the unit will automatically switch off the power if it is put on unstable or uneven surfaces or if it is tilted accidentally.

## MAINTENANCE AND CARE

- The oil heater should be cleaned regularly; wipe the dust off the surface of the fins. This improves radiation.
- Unplug the appliance from the power supply and allow the appliance to cool down completely.
- Wipe the appliance with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scratch the fin surfaces with sharp tools. Damages of the coat layer result in rusty spots.

## STORAGE

- Ensure that the oil heater is cooled off completely.
- Roll up the power cord in the cord storage when the heater is not in use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

## Warning

If you have a problem with your heater, please do not attempt to repair it yourself. Doing so may cause damage or personal injury.

## TECHNICAL DATA:

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 1500W

## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,

recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

## ERP information (EN)

Supplier: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Declare that the product detailed below:

### Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0.6	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1.5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	0.000	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el <sub>SB</sub>	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No



				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2015/1188 of 28 April 2015 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

**Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.**

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.


Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden; es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein-/ausschalten dürfen, wenn es in seiner normalen, bestimmungsgemäßen Betriebsposition aufgestellt oder

installiert wurde, und wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker in die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und reinigen oder vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten durchführen.

6. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. **WARNUNG:** Um ein Überhitzen zu vermeiden, bedecken Sie das Heizgerät nicht.
9. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
10. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
11. Dieses Heizgerät ist mit einer genauen Menge eines Spezialöls gefüllt. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, sind nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst durchzuführen. Kontaktieren Sie den Hersteller oder seinen Kundendienst, wenn Sie ein Ölleck entdecken. Wenn Sie das Heizgerät verschrotten, beachten Sie die Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Öl.



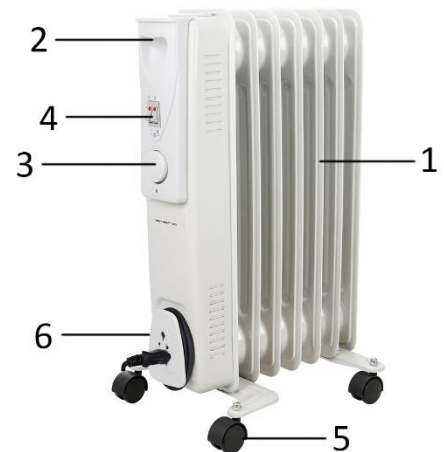
12.  Bedeutet „NICHT BEDECKEN“.
13. Dieses Heizgerät nicht verwenden, wenn es fallen gelassen wurde.

14. Das Heizgerät nicht verwenden, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
15. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche verwenden.
16. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen aufhalten, die das Zimmer nicht ohne Hilfe verlassen können; es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
17. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu reduzieren, muss zwischen Textilien, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien und dem Luftauslass ein Mindestabstand von 1 m eingehalten werden.
18. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
19. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
20. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
21. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
22. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
23. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
24. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
25. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

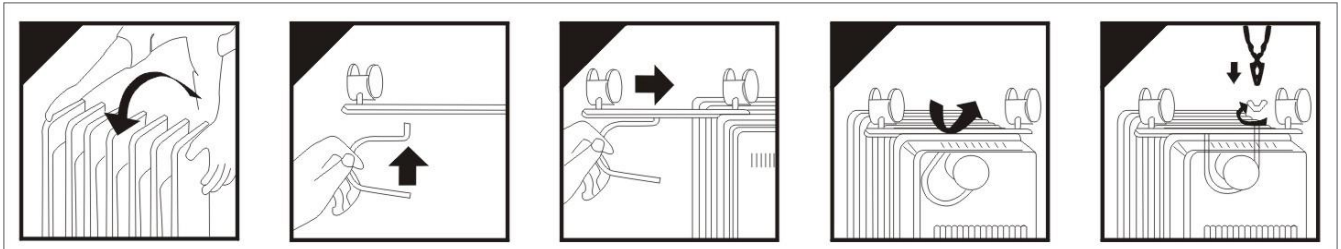
26. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
27. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
28. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
29. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
30. Das Ölheizgerät darf nur aufrecht stehend benutzt werden.
31. Während des Betriebs muss das Gerät in sicherer Entfernung zu brennbaren oder leicht verformbaren Objekten aufgestellt werden.
32. Stellen Sie das Ölheizgerät auf den Boden mit einem Mindestabstand von 100 cm zur Wand und anderen Objekten, wie Möbel, Vorhänge oder Pflanzen.
33. Die Oberflächentemperatur des Gerätes ist hoch; fassen Sie das Gerät nur an seinem Griff an.
34. Dieses Heizgerät ist nicht zur Montage in Fahrzeugen und Maschinen geeignet.
35. Um Informationen zur Montage der Basis zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt der Bedienungsanleitung.

**BESCHREIBUNG**

1. Heizelemente
2. Griff
3. Thermostatschalter
4. Ein-/Aus-Schalter mit Leuchtanzeige
5. Rad
6. Kabelhalterung

**RADEINHEIT**

1. Montieren Sie die vier Räder an die zwei Radträger.
2. Drehen Sie das Heizgerät auf den Kopf.
3. Platzieren Sie die Räder zwischen die letzten Rippen.
4. Stecken Sie die Bügel durch den Heizkörper und die Radträger.
5. Ziehen Sie die Schrauben fest.

**VERWENDUNG DES GERÄTES**

- Drehen Sie den Thermostatschalter auf die Position „0“ und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Drehen Sie den Thermostatschalter im Uhrzeigersinn auf die höchste Position „5“.
- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter wie unten beschrieben auf die gewünschte Position. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, leuchtet die Anzeige am jeweiligen Schalter auf.
  - a) Niedrig: Drücken Sie Schalter I
  - b) Mittel: Drücken Sie Schalter II
  - c) Hoch: Drücken Sie Schalter I und Schalter II.
- Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, drehen Sie den Thermostatschalter langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Leuchtanzeige ausschaltet; dies ist die eingestellte Temperatur.
- Das Gerät erhält diese eingestellte Temperatur automatisch aufrecht. Es schaltet sich ein, wenn die Raumtemperatur darunter sinkt, und wieder aus, wenn sie darübersteigt.
- Wenn Sie die eingestellte Raumtemperatur ändern wollen, drehen Sie den Thermostatschalter im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu senken.

**HINWEIS:**

- Der Raum muss sich in einem guten, dichten Zustand befinden; anderenfalls wird keine gute Heizwirkung erzielt.
- Stellen Sie nach dem Gebrauch alle Betriebsschalter und den Thermostatknopf auf die Position „0“ und ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose.

**SICHERHEITSSYSTEM:**

- Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, welches das Gerät bei Überhitzung automatisch ausschaltet.

- Dieses Heizgerät ist mit einer Kippschutzsicherheitsvorrichtung ausgestattet. Es verfügt über eine Kippschutzsicherheitsvorrichtung und schaltet automatisch den Strom ab. Das Gerät schaltet aus Sicherheitsgründen automatisch den Strom ab, falls es auf einer instabilen oder unebenen Unterlage steht, oder falls es unbeabsichtigt gekippt wird.

#### **WARTUNG UND PFLEGE**

- Der Ölradiator muss regelmäßig gereinigt werden; entfernen Sie den Staub von der Oberfläche der Heizrippen. Dies verbessert die Radiation.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel.
- Verkratzen Sie die Oberflächen der Rippen nicht mit scharfkantigen Werkzeugen. Schäden an der Lackschicht führen zu Roststellen.

#### **LAGERUNG**

- Der Ölradiator muss vollständig abgekühlt sein.
- Rollen Sie das Netzkabel an der Kabelhalterung auf, wenn das Heizgerät nicht verwendet wird.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

#### **Warnung**

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Heizgerät haben, versuchen Sie nicht, dieses selbst zu reparieren. Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder von Verletzungen.

#### **TECHNISCHE DATEN**

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 1500W

#### **GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE**

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Gewährleistung zu fordern:

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung, Austausch oder Kosten für Versand/Transport zum Reparaturort und zurück, der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

## UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)



## ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

### Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>				<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>	
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	1.5	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.6	kW	Manuelle Heizregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1.5	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	$e_{lmax}$	0.000	kW	<b>Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{lmin}$	0.000	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	$e_{lsb}$	0.000	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Ja
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein

				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagesregelung	Nein
				<b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2015/1188 DER KOMMISSION vom 28. April 2015 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

**Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.


En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
5. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position

normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

6. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. **ATTENTION:** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
9. Le chauffage ne doit pas être localisé immédiatement sous une prise de courant.
10. Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine.
11. Ce chauffage est rempli avec une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations requièrent que l'ouverture du réservoir d'huile doive seulement être effectué par le fabricant ou son agent de service qui peut être contacté si il y a un déversement du carburant. Lors de la mise en rebut du chauffage, suivre les règles concernant la mise en rebut de l'huile.



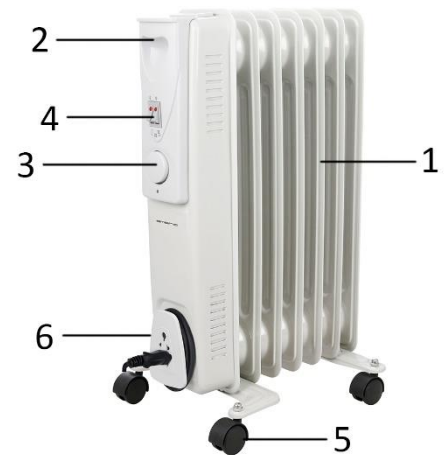
12.  Signifie "NE PAS COUVRIR".
13. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
14. Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
15. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.

16. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
17. **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
18. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
19. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
20. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
21. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
22. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
23. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
24. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
25. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
26. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
27. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
28. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.

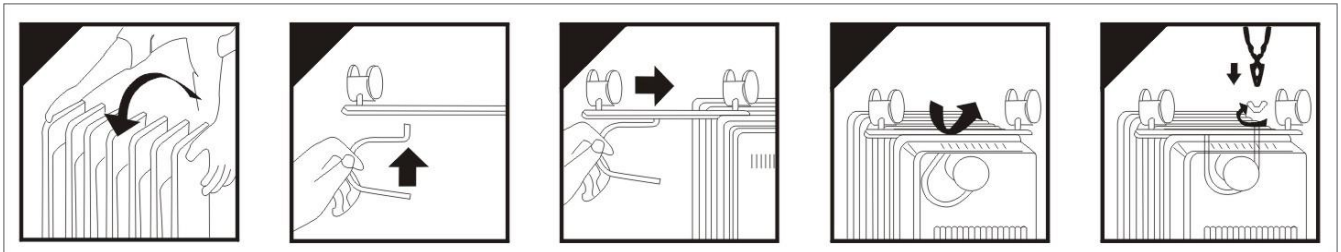
29. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
30. Le radiateur à huile ne doit être utilisé qu'en position verticale.
31. Pendant l'utilisation, l'appareil doit être placé à l'écart des objets inflammables ou facilement déformables.
32. Placez le radiateur à huile sur le sol en l'éloignant d'au moins 100 cm des murs et de tous les autres objets, par exemple les meubles, les plantes et les rideaux.
33. La température des surfaces de l'appareil est élevée, ne les touchez pas, utilisez exclusivement la poignée.
34. Cet appareil de chauffage ne convient pas pour l'installation dans un véhicule ou une machine.
35. Pour obtenir des informations concernant l'assemblage de la base, reportez-vous au paragraphe suivant du mode d'emploi.

**DESCRIPTION**

1. Éléments chauffants
2. Poignée
3. Bouton du thermostat
4. Interrupteur d'alimentation avec indicateur lumineux
5. Pieds
6. Rangement pour câble secteur

**MONTAGE DES ROULETTES**

1. Montez les quatre roues sur les deux platines de base.
2. Retournez le radiateur pour le mettre à l'envers.
3. Mettez les platines à roulettes entre les ailettes de chaque extrémité du radiateur.
4. Faites passer les attaches à travers le corps de l'appareil et les platines de base.
5. Serrez les vis.

**Utilisation de l'appareil**

- Réglez le bouton du thermostat en position "0", puis branchez le câble dans la prise secteur.
- Tournez le bouton du thermostat en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale "5".
- Tournez l'interrupteur d'alimentation en fonction du réglage ci-dessous. Lorsque l'interrupteur d'alimentation est activé, l'indicateur lumineux de l'interrupteur s'allume.
  - a) Réglage faible: pressez l'interrupteur I
  - b) Réglage moyen : pressez l'interrupteur II
  - c) Réglage fort : pressez les deux interrupteurs I et II
- Une fois que la pièce est à la température souhaitée, tournez lentement le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles jusqu'à ce que l'indicateur lumineux s'éteigne: cette position correspond à la température de réglage.
- L'appareil maintient automatiquement la température réglée. Il s'allume lorsque la température de la pièce est inférieure au réglage et s'éteint s'il est au-dessus du réglage.
- Si vous désirez changer la température de la pièce, tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever le niveau de température ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser la température.

**REMARQUE:**

- La pièce doit être raisonnablement hermétique, sinon il ne sera pas possible d'obtenir de bons résultats en raison de la perte de chaleur.
- Après l'utilisation, mettez tous les interrupteurs et le bouton du thermostat sur la position « 0 » et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ:

- L'appareil possède un système de sécurité qui désactive automatiquement l'appareil s'il est en surchauffe.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-basculement. Il comporte des systèmes de protection anti-basculement. Pour des raisons de sécurité, cet appareil coupera son alimentation électrique s'il est positionné sur une surface instable ou inégale ou s'il est renversé par inadvertance.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Le radiateur à bain d'huile devra être nettoyé régulièrement afin d'éliminer la poussière sur les ailettes. Ceci permet de maintenir un bon rayonnement thermique.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique de secteur et laissez-le refroidir.
- Essuyez-le avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergent ou de produit abrasif.
- Veillez à ne pas rayer la surface des ailettes avec des outils durs coupants afin d'éviter qu'elles ne rouillent si la peinture est endommagée.

## RANGEMENT

- Assurez-vous que le radiateur à bain d'huile est complètement froid.
- Enroulez le cordon autour des pieds lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais.

## Attention

Si vous avez des problèmes avec votre radiateur, n'essayez pas de le réparer vous-même. Vous pouvez vous blesser ou endommager l'appareil.

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 1500W

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

## APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit,



utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

# Informations ERP (FR)

Fournisseur : Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

## Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	1.5	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré.	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0.6	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1.5	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				Puissance thermique réglable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	$e_{lmax}$	0.000	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	$e_{lmin}$	0.000	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
En mode veille	$e_{lsb}$	0.000	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique.	Oui
				Contrôle électronique de la température de la pièce.	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier.	Non

				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire.	Non
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	Non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	Non
				Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

**Denna produkt är endast lämplig för välisolerade platser eller tillfällig användning.**

## **SÄKERHETSANVISNINGAR**

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Barn under 3 år bör hållas borta från apparaten om de inte är under kontinuerlig översyn.
5. Barn mellan 3 och 8 år bör endast slå på/stänga av apparaten under förbehåll att apparaten har placerats eller monterats i sitt normala driftläge, samt att barnen övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra underhåll.

6. **WARNING!** Vissa delar på denna produkt blir mycket varma och orsakar brännskador. Var extra uppmärksam när barn och sårbara personer är närvarande.
7. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
8. **WARNING!** För att undvika överhettning, täck inte över elementet.
9. Elementet får inte placeras direkt under ett eluttag.
10. Använd inte elementet i omedelbar närhet till ett badkar, en dusch eller en simbassäng.
11. Detta värmeelement är uppfyllt med en exakt mängd särskild olja. Reparationer som kräver att oljebehållaren öppnas får endast utföras av tillverkaren eller dess serviceverkstad som måste kontaktas vid oljeläckage; vid skrotning av värmelementet, följ föreskrifterna för omhändertagande av olja.



12. Betyder "TÄCK INTE ÖVER".
13. Använd inte luftvärmaren om den har tappats.
14. Använd inte luftvärmaren om det finns tydliga tecken på skada.
15. Använd luftvärmaren på en stabil och plan yta.
16. **WARNING:** Använd inte den här luftvärmaren i små rum när personer som inte kan lämna rummet på egen hand befinner sig där, såvida inte konstant övervakning tillhandahålls.
17. **WARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller annat brandfarligt material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.
18. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
19. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.

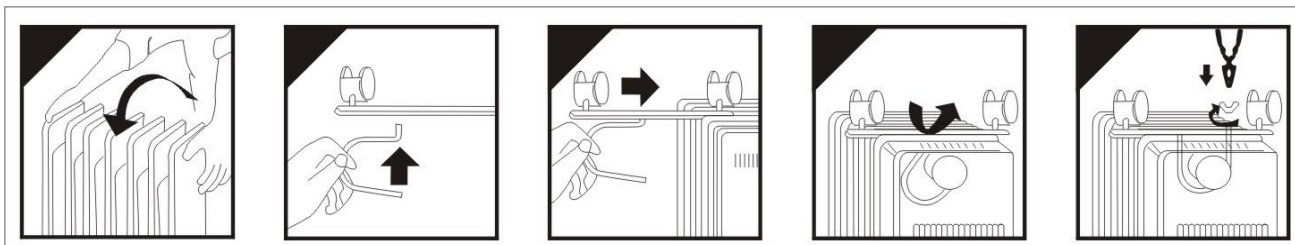
20. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
21. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
22. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
23. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
24. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
25. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
26. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
27. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
28. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
29. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
30. Oljeelementet får endast användas i stående läge.
31. Enheten måste placeras på avstånd från brännbara eller lätt deformerbare föremål under användning.
32. Placera oljeelementet på golvet och minst 100 cm från väggen och andra föremål som t.ex. möbler, gardiner och krukväxter.
33. Apparats ytemperatur är hög. Vidrör endast apparaten via handtaget.
34. Denna värmeenhet är inte lämplig för montering i fordon och maskiner.
35. Se nedanstående paragraf i bruksanvisningen för information om montering av basstödet.

**BESKRIVNING**

1. Värmeelement
2. Handtag
3. Termostat ratt
4. Strömbrytare med indikatorlampa
5. Hjul
6. Kabelförvaring

**MONTERA HJULEN**

1. Montera de fyra hjulen till de två bottenstagen.
2. Vänd värmaren upp-och-ned.
3. Placera hjulstället mellan fenorna.
4. Dra klämmorna genom apparatens huvuddel och bottenstagen.
5. Dra åt skruvarna.

**ANVÄNDA APPARATEN**

- Ställ in termostaten i positionen 0 och anslut kontakten till eluttaget.
- Vrid termostatratten medurs till maxpositionen "5".
- Slå på strömbrytaren enligt inställningen nedan. När strömbrytaren är påslagen kommer indikatorlampan på strömbrytaren att lysa.
  - a) Låg inställning: tryck på omkopplare I
  - b) Medium inställning tryck på omkopplare I
  - c) Hög inställning: tryck på både omkopplare I och II.
- När rumstemperaturen har nått önskat värde, vrid termostatratten långsamt moturs tills indikatorlampan slocknar, det är den inställda temperaturen.
- Apparaten kommer automatiskt att bibehålla den inställda temperaturen. Den kommer att slås på när rumstemperaturen är under den inställda och stängas av om den är över den inställda temperaturen.
- Om du vill ändra inställningen för rumstemperaturen, vrid på termostatratten medurs för att öka temperaturen eller moturs för att sänka temperaturen.

**OBS!**

- Rummet måste vara välisolerat, annars kommer värmeelementet inte att fungera effektivt.
- Efter användningen, stäng av alla omkopplare och vrid termostatratten till positionen "0" och koppla ifrån apparaten från strömkällan.

**SÄKERHETSSYSTEM:**

- Produkten har ett inbyggt säkerhetssystem som gör att den automatiskt stängs av vid överhettning.
- Den här värmeapparaten är utrustad med säkerhetsfunktion vid tippning. Om apparaten lutar för mycket eller tippas så kommer den automatiskt att slås av tack vare denna säkerhetsfunktion. Av säkerhetsskäl

kommer enheten att slås av automatiskt om den placeras på ostabila eller ojämna underlag eller om den lutar för mycket åt ena eller andra sidan.

## UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

- Värmeelementet bör rengöras regelbundet. Torka av allt damm från flänsarna. Detta ökar värmekapaciteten.
- Bryt anslutningen till eluttaget och låt värmeelementet svalna.
- Torka av det med en mjuk fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel eller polermedel.
- Repa inte flänsarna med skarpa föremål. Skador på ytbeläggningen kan ge upphov till rost.

## FÖRVARING

- Se till att värmeelementet har svalnat helt.
- Rulla ihop nätsladden och fäst den när du inte använder värmeelementet.
- Förvara värmeelementet på ett svalt och torrt ställe.

## Varning

Försök inte reparera produkten på egen hand om du har problem med den. Det kan leda till skador eller personskador.

## TEKNISKA DATA

Spänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Effekt: 1500W

## GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

## MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser.

För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)



## ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

### Informationskrav för elektriska lokala rumsvärmare

Modellidentifierare:					
Objekt	Symbol	Värde	Enhet	Objekt	Enhet
<b>Värmeeffekt</b>				<b>Typ av värmeingång, endast för förvaring av elektriska lokala rumsvärmare (välj ett alternativ)</b>	
Nominell värmeeffekt	$P_{nom}$	1.5	kW	manuell värmekontroll med integrerad termostat	Nej
Minimal värmeeffekt (preliminärt)	$P_{min}$	0.6	kW	manuell värmekontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	1.5	kW	elektronisk kontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
<b>Extra strömförbrukning</b>				fläktstyrd värmeeffekt	Nej
Vid nominell värmeeffekt	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	<b>Kontrolltyp för värmeeffekt/rumstemperatur (välj ett alternativ)</b>	
Vid minimal värmeeffekt	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	enstegs värmeeffekt och ingen värmekontroll för rumstemperatur	Nej
I standbyläge	$e_{l_{SB}}$	0.000	kW	Två eller fler manuella steg, ingen värmekontroll för rumstemperatur	Nej
				med mekanisk termostat för kontroll av rumstemperatur	Ja
				med elektronisk kontroll för rumstemperatur	Nej
				elektronisk kontroll för rumstemperatur plus dygnstimer	Nej
				elektronisk kontroll för rumstemperatur plus veckotimer	Nej

				<b>Andra kontrollalternativ (flera alternativ kan väljas)</b>	
				kontroll för rumstemperatur med närvarodetektor	Nej
				Kontroll för rumstemperatur med detektor av öppna fönster	Nej
				med fjärrstyrning som alternativ	Nej
				med adaptiv startkontroll	Nej
				med begränsad drifttid	Nej
				med sensor för svart lampa	Nej
Kontaktinfo	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 2015/1188 från 28 april 2015 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för lokala rumsvärmare

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

**Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of occasioneel gebruik.**

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.


In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
5. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen aan-/uitschakelen onder de voorwaarde dat het in de

normale gebruikspositie geplaatst of geïnstalleerd is en als zij onder toezicht staan en instructies hebben ontvangen over het apparaat en de veilige omgang ermee en de gevaren hieromtrent hebben begrepen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen de stekker van het apparaat niet insteken, het apparaat niet instellen en reinigen of het onderhoud uitvoeren.

6. **WAARSCHUWING - sommige onderdelen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. U dient extra aandacht te besteden als er kinderen of kwetsbare personen in de buurt zijn.**
7. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
8. **WAARSCHUWING:** Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.
9. Het verwarmingstoestel mag niet onmiddellijk onder een stopcontact worden gebruikt.
10. Gebruik de verwarming niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
11. De verwarming is gevuld met een nauwkeurige hoeveelheid van een speciale olie. Reparaties waarbij het openen van het oliereservoir noodzakelijk zijn, mogen alleen door de fabrikant of zijn servicepartner worden uitgevoerd, met wie u contact moet opnemen in geval van een olie lekkage. Als u de verwarming wilt afvoeren, dient u wetten met betrekking tot de afvoer van olie in acht te nemen.



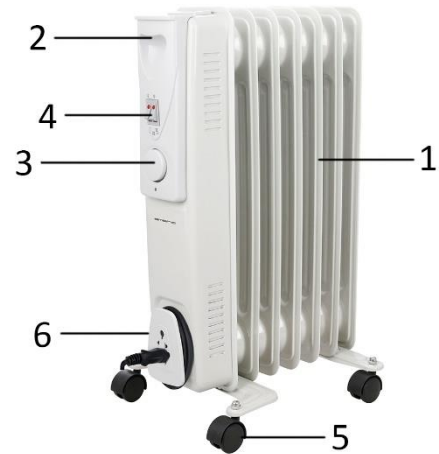
12.  Betekent "NIET AFDEKKEN".
13. Gebruik dit verwarmingstoestel niet als het gevallen is.
14. Gebruik het verwarmingstoestel niet als er tekenen van beschadiging zichtbaar zijn.
15. Gebruik dit verwarmingstoestel op een horizontaal en stabiel oppervlak.

16. **WAARSCHUWING:** Gebruik het verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen krachten de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
17. **WAARSCHUWING:** Om brandgevaar te vermijden, houd textiel, gordijnen en andere brandbare materialen op een afstand van minstens 1 meter van de luchttuitlaat.
18. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
19. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
20. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
21. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
22. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
23. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
24. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
25. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
26. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
27. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
28. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
29. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.

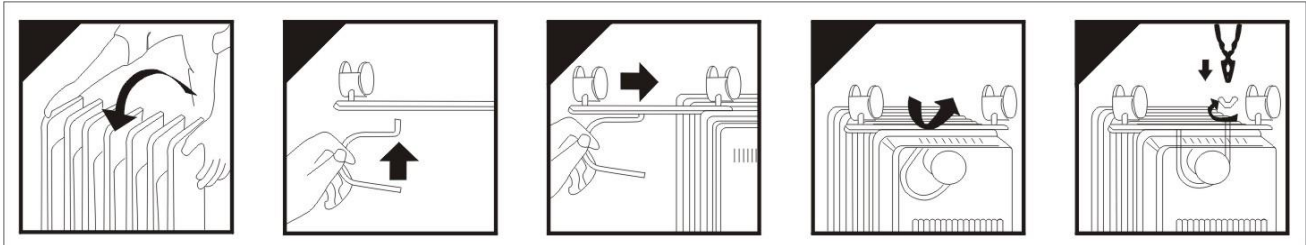
30. De olieverwarming mag alleen worden gebruikt als hij rechtop staat.
31. De eenheid moet uit de buurt van ontvlambare of makkelijk vervormbare voorwerpen worden geplaatst tijdens het gebruik.
32. Plaats de olieverwarming op de vloer op een afstand van minstens 100 cm van de muur en ieder ander voorwerp, zoals bijvoorbeeld meubels, gordijnen of planten.
33. De oppervlaktetemperatuur van het toestel is hoog; raak het niet aan, raak alleen de handvatten aan.
34. Deze verwarming is niet geschikt om in voertuigen of machines te gebruiken.
35. Neem onderstaande paragraaf van de gebruiksaanwijzing in acht wat betreft de instructies voor de montage van de voet.

**BESCHRIJVING**

1. Verwarmingselementen
2. Handgreep
3. Thermostaatknop
4. Stroomschakelaar met controlelampje
5. Wiel
6. Snoeropslag

**DE WIELEN BEVESTIGEN**

1. Maak de vier wielen vast aan de twee voetdelen.
2. Draai de verwarming ondersteboven.
3. Plaats de wielbasis assemblages tussen het einde van de ribben.
4. Stop de klemmen door de romp en de voetdelen van het toestel.
5. Draai de schroeven vast.

**HET APPARAAT GEBRUIKEN**

- Stel de thermostaat in op de positie "0" en steek de stekker in een stopcontact.
- Draai de thermostaatknop met de klok mee naar de maximum positie "5".
- Draai de stroomschakelaar afhankelijk van de onderstaande instellingen. Wanneer de stroomschakelaar aan is, zal het stroomcontrolelampje op de stroomschakelaar branden.
  - d) Lage instelling: druk op schakelaar I
  - e) Middelhoge instelling: druk op schakelaar II
  - f) Hoge instelling: druk op zowel schakelaar I als II
- Wanneer de kamer de gewenste temperatuur heeft bereikt, draai de thermostaatknop langzaam tegen de klok in totdat het controlelampje dooft. Dit is de ingestelde temperatuur.
- Het apparaat zal de ingestelde temperatuur automatisch handhaven. Het apparaat wordt ingeschakeld wanneer de kamertemperatuur lager dan de instelling is en uitgeschakeld wanneer hoger dan de instelling.
- Als u de kamertemperatuurinstelling wilt wijzigen, draai de thermostaatknop met de klok mee voor een hogere temperatuur of tegen de klok in voor een lagere temperatuur.

**OPMERKING:**

- De kamer moet volledig gesloten zijn, anders zal het verwarmingsrendement ontoereikend zijn.
- Draai alle stroomschakelaars en de thermostaatknop na gebruik naar de positie "0" en trek de stekker uit het stopcontact.

**BEVEILIGINGSSYSTEEM:**

- Dit apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem waardoor deze automatisch wordt uitgeschakeld in het geval van oververhitting.

- Deze verw warmer is uitgerust met een veiligheidssysteem voor kantelbeveiliging. Het systeem beveiligd het toestel tegen omkantelen en indien dit gebeurt, zal het systeem het toestel automatisch uitschakelen. Voor veiligheidsredenen, zal het toestel automatisch uitschakelen, als het op een onstabiel of oneven oppervlak geplaatst is, of als het per ongeluk omgekanteld is.

## ONDERHOUD EN REINIGING

- U dient de olieverwarming regelmatig schoon te maken; veeg het stof van de oppervlaktes van de vinnen af om de hittestraling te verbeteren.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Veeg het apparaat af met een zacht, vochtig doekje. Gebruik hiervoor geen schoonmaak- of schuurmiddelen.
- Laat scherpe voorwerpen de vinoppervlaktes niet bekrassen, omdat beschadiging van de afwerking tot roestplekken kan leiden.

## OPBERGEN

- Zorg ervoor dat de olieverwarming volledig is afgekoeld.
- Rol het voedingsnoer op in de steunen, als de radiator niet in gebruik is.
- Berg het apparaat op een koele, droge plek op.

## Waarschuwing

Als er een probleem is met uw verwarming, probeer deze dan a.u.b. niet zelf te repareren, om beschadiging of persoonlijk letsel te voorkomen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 1500W

## GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

## MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.



Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

# ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

## Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Modelidentificator(en):					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
<b>Warmteafgifte</b>				<b>Type van warmtetoevoer, alleen voor elektrische opslagtoestellen voor lokale ruimteverwarming (selecteer één)</b>	
Nominale warmteafgifte	$P_{nom}$	1.5	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	$P_{min}$	0.6	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1.5	kW	elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
<b>Supplementair elektriciteits-verbruik</b>				door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee
bij nominale warmteafgifte	$e_{lmax}$	0.000	kW	<b>Type van sturing van de warmteafgifte/kamertemperatuur (selecteer één)</b>	
bij minimale warmteafgifte	$e_{lmin}$	0.000	kW	eentrapswarmteafgifte en geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
In stand-by	$e_{lSB}$	0.000	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen temperatuursturing	Nee
				met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Ja
				met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Nee
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dagtimer	Nee

				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus weektimer	Nee
				<b>Andere sturingsopties (meerdere keuzes mogelijk)</b>	
				sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				sturing van de kamertemperatuur, met open vensterdetectie	Nee
				met optie van afstandsbediening	Nee
				met adaptieve sturing van de start	Nee
				met beperking van de werkingstijd	Nee
				met black-bulbsensor	Nee
Contactgegevens	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 2015/1188 VAN DE COMMISSIE van 28 april 2015 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor toestellen voor lokale ruimteverwarming

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

**Produkt ten jest przeznaczony tylko do pomieszczeń z dobrą wentylacją lub do okazijnego stosowania**

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, chyba że będą one cały czas pilnowane.
5. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, przy czym dopuszcza się to pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w normalnej zamierzonej pozycji działania oraz że dzieci są pilnowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego

używania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki do kontaktu, nastawiać urządzenia, czyścić go, ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.

6. **UWAGA — Niektóre części produktu mogą być bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób starszych.**
7. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
8. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, grzejnika nie należy przykrywać.
9. Urządzenia grzewczego nie wolno ustawiać bezpośrednio pod kontaktem elektrycznym.
10. Grzejnika nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
11. Grzejnik jest napełniony precyzyjnie odmierzoną ilością specjalnego oleju. Naprawy wymagające otwarcia zbiornika z olejem mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub przedstawiciela jego serwisu, z którym należy się skontaktować w przypadku wycieku oleju; przy złomowaniu grzejnika należy przestrzegać przepisów w sprawie utylizacji oleju.



12.  Oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”.

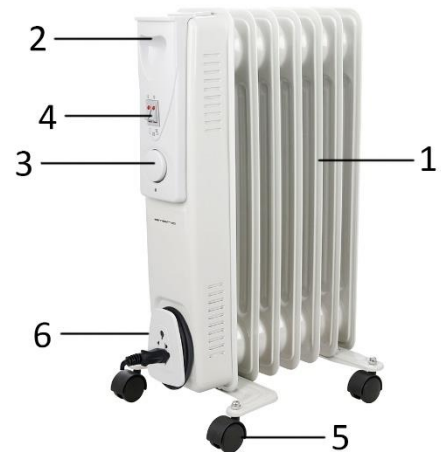
13. Nie należy używać grzejnika, który został upuszczony.
14. Nie należy używać grzejnika, jeżeli jest on w widoczny sposób uszkodzony.
15. Grzejnika należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni.
16. **OSTRZEŻENIE:** W przypadku braku stałego nadzoru, grzejnika nie należy używać w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby nie będące w stanie o własnych siłach opuścić pomieszczenia.

17. **OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko pożaru, wyroby włókiennicze, zasłony lub jakiegokolwiek inne materiały łatwopalne należy przechowywać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
18. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
19. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
20. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
21. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
22. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
23. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
24. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
25. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
26. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
27. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
28. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
29. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
30. Ten grzejnik olejowy może być używany wyłącznie w pozycji pionowej.

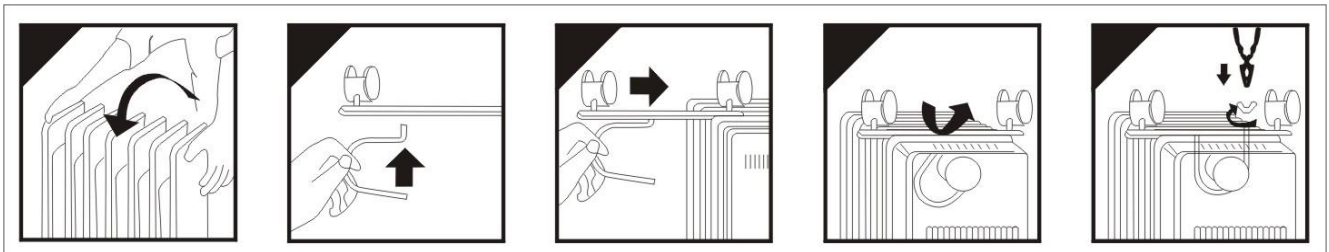
31. W czasie używania urządzenie musi być ustawione z dala od materiałów łatwopalnych lub mogących łatwo ulec odkształceniu.
32. Grzejnik olejowy należy ustawiać na podłodze w odległości co najmniej 100 cm od ściany i wszelkich innych przedmiotów takich jak meble, zasłony lub rośliny.
33. Temperatura powierzchni urządzenia jest wysoka; z wyjątkiem uchwytu, urządzenia nie należy dotykać.
34. Urządzenie grzewcze nie nadaje się do montażu w pojazdach lub maszynach.
35. Informacje dotyczące montażu wspornika-podstawy podano w akapicie poniżej w niniejszej instrukcji.

**OPIS**

1. Elementy grzewcze
2. Uchwyt
3. Pokrętko termostatu
4. Przełącznik mocy z kontrolką sygnalizacyjną
5. Koło
6. Schowek na kabel

**MONTAŻ KÓŁ**

1. Zamontuj cztery koła do dwóch dolnych półek.
2. Obróć grzejnik.
3. Umieść zmontowane koła pomiędzy końcowymi żeberkami.
4. Przełoż klipsy między obudową urządzenia i półki dolne.
5. Przykręć śruby.

**UŻYWANIE URZĄDZENIA**

- Ustawić termostat w pozycji „0” i włożyć wtyczkę do kontaktu.
- Przekręcić pokrętko termostatu w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara) w pozycję maksimum „5”.
- Włączyć urządzenie przełącznikiem mocy zgodnie z ustawieniami jak poniżej. Gdy przełącznik mocy zostanie włączony, zaświeci się kontrolka na przełączniku.
  - a) Niskie ustawienie: wcisnąć przełącznik I
  - b) Średnie ustawienie: wcisnąć przełącznik II
  - c) Wysokie ustawienie: wcisnąć oba przełącznik I i II.
- Gdy w pomieszczeniu zostanie osiągnięta wymagana temperatura, powoli przekręcać pokrętko termostatu w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), aż do punktu, w którym zgaśnie kontrolka. Punkt ten jest nastawioną temperaturą grzania.
- Urządzenie będzie automatycznie utrzymywało nastawioną temperaturę. Będzie się włączało, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej nastawionej wartości i będzie się wyłączało, kiedy ją przekroczy.
- Jeśli chcemy zmienić ustawienie temperatury w pomieszczeniu, należy przekręcić pokrętko termostatu w prawo, aby podnieść temperaturę lub w lewo, aby ją obniżyć.

**Uwaga:**

- Pomieszczenie musi być szczelne, w przeciwnym razie rezultaty ogrzewania nie będą wystarczające.
- Po użyciu należy przestawić wszystkie przełączniki mocy oraz pokrętko termostatu w pozycję „0” i wyjąć wtyczkę z kontaktu.



## SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY

- Urządzenie jest wyposażone w system zabezpieczający, który automatycznie wyłącza jednostkę w razie przegrzania.
- Grzejnik jest wyposażony w zabezpieczenie przed przechyleniem. Urządzenie jest wyposażone w funkcję zabezpieczenia przed przechyleniem i automatycznie wyłącza się. Ze względów bezpieczeństwa jednostka wyłączy się automatycznie, jeśli jest ona ustawiona na niestabilnej lub nierównej powierzchni lub jeśli zostanie przechylona przez nieuwagę.

## KONSERWACJA I UTRZYMANIE

- Grzejnik olejowy należy regularnie czyścić; wytrzyj kurz z powierzchni żeberk. To polepsza grzanie.
- Odłącz urządzenie z sieci i odczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Wytrzyj urządzenie miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie używać detergentów ani środków ściernych.
- Nie rysuj powierzchni żeberk ostrymi narzędziami. Uszkodzenie warstwy wierzchniej spowoduje powstanie kropek rdzy.

## PRZECHOWYWANIE

- Upewnij się, że grzejnik olejowy całkowicie ostygł.
- Schowaj zwinięty przewód zasilający do schowka, gdy grzejnik nie jest używany.
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

## Uwaga

Jeśli masz problemy z grzejnikiem, nie próbuj go naprawiać samemu. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenia i urazy.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 1500W

## GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

## USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego

ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

# Informacje dotyczące ekoprojektu (ERP) (PL)

Dostawca: Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

Oświadczam, że produkt wyszczególniony poniżej:

## Wymogi informacyjne dotyczące miejscowych elektrycznych grzejników pomieszczeń

Identyfikacja/e modelu:					
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
<b>Wydajność cieplna</b>				<b>Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)</b>	
Względny dopływ ciepła	$P_{nom}$	1.5	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalny dopływ ciepła (orientacyjnie)	$P_{min}$	0.6	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	1.5	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>				moc cieplna regulowana wentylatorem	Nie
Przy względnym dopływie ciepła	$e_{lmax}$	0.000	kW	<b>Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)</b>	
Przy minimalnym dopływie ciepła	$e_{lmin}$	0.000	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	$e_{lsb}$	0.000	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Tak
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	Nie

				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	Nie
				<b>Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				z opcją regulacji na odległość	Nie
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Szczegóły kontaktowe	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2015/1188 z dn. 28 kwietnia 2015r. oraz zmieniające ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 wykonujące Dyrektywę 2009/125/EC Parlamentu europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla piecyków grzewczych.

W odniesieniu do informacji dla klienta dotyczących sposobu instalacji, stosowania i konserwacji produktu, informacji o WEEE, prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi załączonej do opakowania.